

**Общи условия за продажба и доставка**  
**Тусо Electronics Logistics AG (TELAG), Швейцария**  
(валидни от 24 април 2007г.)

**1. Общи положения**

- 1.1 Тези общи условия за продажба и доставка важат за всички продажби и доставки на TELAG. Различаващите се от тях условия на купувача са необвързващи за TELAG, дори и когато са залегнали в поръчката.
- 1.2 Общите условия за продажба и доставка на TELAG важат и за всички следващи сделки, дори и когато това не е посочено изрично при тяхното сключване.
- 1.3 Допълнителните уговорки както и промените и допълненията на договора и общите условия за продажба и доставка на TELAG са в сила само, когато са писмено потвърдени от TELAG.

**2. Оферти**

- 2.1 Офертите на TELAG винаги са неангажиращи и важат 60 дни, ако на офертата не е отбелязано друго.
- 2.2 Запазваме си правото на подобрения или промени в конструкцията или изработката на нашите продукти.
- 2.3 Предварителните сметки за разходите, чертежите или другата документация по офертата TELAG остават собственост на TELAG, правата за ползване по Закона за авторското право се ползват само от TELAG. Без нашето съгласие те не могат нито да се размножават нито да се разпространяват. Те трябва да се върнат на TELAG при поискване, ако възложителят няма нужда повече от тях във връзка с конкретния проект.

**3. Сключване на договор**

- 3.1 Договорът се приема за сключен само тогава, когато TELAG е потвърдило писмено приемането на поръчка. Или когато възложителят обяви своевременно и писмено приемането на нашата непроменена оферта.

**4. Цени**

- 4.1 Цените на TELAG се разбират в офертираната или разчетената валута, за опакована стока, франко завода, без ДДС.
- 4.2 Цените базират на актуалните котировки на металите (метална борса Франкфурт). Цените се адаптират на годишна база към котировките на металите. TELAG си запазва изрично правото да извърши адаптация на цените при значителни промени през текущата календарна година.
- 4.3 За доставките и частичните доставки, които трябва да се извършат според споразумението след повече от четири месеца след датата на потвърждение на поръчката, важи действащата към момента на доставката продажна цена.
- 4.4 Рискът от евентуална девалвация на използваната валута между потвърдението на поръчката и датата на фактурирането се поема от купувача, който се натоварва с това.

**5. Срокове за доставка, частична доставка**

- 5.1 Ако срокът за доставка е посочен като период (а не като дата), той започва да тече от датата на писменото потвърждение на поръчката респ. постъпването на поръчката според непроменената оферта. Всеки срок на

- доставка се удължава съответно, ако данните или документите на TELAG не пристигнат своевременно, когато се променят допълнително от възложителя със съгласието на TELAG или когато авансовото плащане постъпи със закъснение.
- 5.2 Ако неспазването на срок за доставката не е възникнало от изключителната вина на TELAG, това не дава за купувача нито правото да развали договора, нито да се откаже от доставката, нито да поиска обезщетение за вреди.
  - 5.3 При форсмажорни обстоятелство или други извънредни събития, за които TELAG не отговаря и които правят доставката невъзможна или значително я затрудняват, TELAG може да ограничи или преустанови доставката за срока на затруднението или да развали договора, без за това да се полагат на купувача претенции за обезщетение за вреди.
  - 5.4 Частичните доставки са допустими. При договорите за периодични доставки всяка частична доставка важи като отделна сделка. Невъзможността за частична доставка или забава на частична доставка изрично не дават право на купувача да развали целия договор или да предяви претенции за обезщетение за вреди.

## **6. Приемане на стоката от купувача**

- 6.1 Рискът преминава с приемането на опакованата стока от купувача или от упълномощено от него лице (спедитор, превозвач и т.н.) в завод / склад на Тусо Electronics върху него. Ако приемането се забави или стане невъзможно поради причини, за които TELAG не отговаря, TELAG има право да складира стоката за сметка и на риск на купувача при себе си или при трето лице, с което TELAG е изпълнило своите задължения.
- 6.2 Ако купувачът не обяви своевременно своите разпореждания, опаковането се извършва с оглед на автомобилен превоз.

## **7. Плащане**

- 7.1 Всички фактури са платими според отпечатаните върху фактурата условия за плащане.
- 7.2 Плащанията могат да се извършат само в договорената валута. Чекове се приемат само заради плащането и важат като плащане едва след тяхното осребряване.
- 7.3 Взаимното прихващане на всякакви насрещни вземания е изключено, ако насрещното взимане не е установено безспорно или с влязло в законна сила решение.
- 7.4 При няколко неплатени вземания ние имаме право да определим кое вземане ще се удовлетвори от плащанията на купувача.
- 7.5 След изтичането на срока за плащане се дължат без предупреждение лихви за забава в размер на минимум 3% над процента на дисконта на Швейцарската национална банка.
- 7.6 Задържането или намаляването на плащанията поради рекламации са разрешени само със съгласието на TELAG.

## **8. Запазване на собствеността**

Продаденият продукт / продадената стока остава собственост на TELAG до получаването на цялостното изплащане на продажната цена. Ако купувачът не изпълни своето задължение за плащане в пълен размер, той признава с това правото на TELAG да поиска незабавно връщане на съответните

продукти / стоки и в отговор да инициира възстановяването на евентуално вече получено частично плащане.

## **9. Забава**

- 9.1 Ако купувачът не спази договорените условия за плащане, той изпада изцяло или частично в забава най-вече с едно плащане, всички съществуващи спрямо TELAG задължения за плащане, също и такива от други договори, стават незабавно изискуеми. Плащанията с менителници са изключени. Същото важи, когато купувачът прекрати своите плащания, когато е подадена молба или е взето решение за откриването на съдебно производство по наследство или обявяване в несъстоятелност за имуществото му, както и когато станат известни други обстоятелства, които намаляват неговата кредитоспособност.
- 9.2 При забава на плащането от купувача TELAG може, без да се засягат другите негови законни права, да откаже други доставки от този или друг договор или да ги обвърже с авансово плащане или обезпечение.

## **10. Отговорност за недостатъци**

- 10.1 Ако доставената стока има недостатък, за който отговаря TELAG, то TELAG доставя в срок от 2 години от преминаването на риска по свой избор безплатно замяна или отстраняване на недостатъците или гарантира съответна отстъпка в цената. Ако и доставката на нова вещь или отстраняването са с недостатъци, купувачът може да поиска съответна отстъпка в цената. Другите претенции на купувача, особено за обезщетение за вреди или прекратяване на договора както и поради щети, които са възникнали от използването или монтажа на стоката, независимо от правното основание за предявяването им, са изрично изключени.
- 10.2 Недостатъците на стоката трябва да се обявят на TELAG незабавно писмено. Откритите недостатъци трябва да се предявяват в срок от 5 дни от предаването. Скритите недостатъци трябва да се предявяват незабавно, но най-късно в срок от една седмица след узнаването или след като биха могли да бъдат разпознати. Ако това не се случи, е изключена каквато и да е отговорност за недостатъци.
- 10.3 Рекламациите на частичните доставки не дават право на купувача да откаже изпълнението на целия договор.

## **11. Поръчки за разработки**

- 11.1 При поръчките, чиито изпълнение изисква специални разработки, купувачът не придобива авторски права на патент върху разработените предмети както и върху съоръженията за производството на тези предмети, дори ако е участвал в част от разходите за разработка и/или производство.

## **12. Недействителност**

- 12.1 Ако една или няколко клаузи на тези общи условия за продажба и доставка е недействителна или трябва да стане недействителна, от това не се променя валидността на останалите клаузи. Недействителната клауза се прима още с настоящото за сменена с нова, валидна клауза, която има по възможност същата правна и икономическа цел.

### **13. Място на изпълнение, местна подсъдност, приложимо право**

13.1 Мястото на изпълнение за услугите на купувача и продавача е Щайнах, кантон Санкт Гален, Швейцария.

13.2 При споровете, дори и когато те се отнасят за действителността на договора или тези общи условия за продажба и доставка, местната подсъдност е в Щайнах, кантон Санкт Гален, Швейцария.

13.3 Правните отношения между TELAG и купувача се подчиняват само на швейцарското право като се изключват евентуалните други национални права. Виенското право на покупко-продажба не се прилага. Правата, които TELAG има въз основа на законовите разпоредби, не се променят от тези общи условия за продажба и доставка.